

Contents

<i>List of Contributors</i>	<i>page</i> viii
<i>List of Abbreviations</i>	x
<i>Preface Samuel Rubenson</i>	xiii
1 Introduction <i>John Wortley</i>	1
2 Sayings Preserved in Greek <i>John Wortley</i>	9
3 Sayings Preserved in Latin <i>John Wortley</i>	37
4 Sayings Preserved in Syriac <i>Robert Kitchen</i>	66
5 Sayings Preserved in Armenian <i>Robert W. Thomson</i>	96
6 Sayings Preserved in Coptic <i>Tim Vivian</i>	118
7 Sayings Preserved in Ethiopic (Ge'ez) <i>Witold Witakowski</i>	146
<i>Glossary</i>	188
<i>Index of Persons</i>	191
<i>Index of Places</i>	193
<i>General Index</i>	194